

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th Floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver, B. C.
V6Z 2V8
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th Floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver, BC V6Z 2V8

Title - Sujet Conseils en assainissement	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0276-110680/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20110680	Date 2012-02-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XSB-016-6609	
File No. - N° de dossier XSB-0-32362 (016)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-21	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Curt Steckhan	Buyer Id - Id de l'acheteur xsb016
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-1465 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7692
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 001**Questions et réponses**

- Q1:** Je crois savoir que l'offre à commandes sur la remise en état prévoit des dépenses totales de 15 M\$; cependant, tel qu'indiqué, la partie mise de coté de l'offre à commandes a été évaluée à 250 000 K\$ pour une entreprise qualifiée sur une période de 3 ans alors que la partie non mise de coté devrait alimenter 5 contrats d'une valeur de 15 M\$ sur les mêmes 3 années. Dans le passé, nous avons constaté que les offres à commandes fédérales ont été réparties selon certaines proportions entre les programmes mis de coté et non mis de coté (c. à d. que la valeur de la partie mise de coté serait d'environ 2-3 M\$). D'où vient l'importante différence?
- R1:** La totalité du besoin, y compris la partie mise de coté, est de 15 000 000 \$, calculés tel que décrit à la page 63 de 63 de E0276-110680/A. La valeur totale du besoin, et la proportion de la partie mise de coté, est basée sur le montant réellement dépensé dans le cadre des méthodes d'approvisionnement antérieures.

Toutes les clauses et conditions restent inchangées.